

/ `h/d/ [ h// `h/ghfcb [ / [ h/? f]h]gWÅ Y `D\ UgY  
ZØf`585. `l bhYfghØhni b[ `[ YhYghYh'i bX  
dchYbn]Y``Y`? i fgVYk Y[ i b[ Yb  
j cfUi g/ `h/#ghfcb [ / [ h// `h/#d/ [ h/

585!5bU`mgY. `5\_hi Y``Y`? cbgc`X]Yfi b[ gd\UgY`i bX`a Ò[ `]WÅY  
HfYbXk YbXY`8]Y`585`f7UfXUbcŁ`? fmdhck Å\fi b[ `nY][ h  
XYfnY]h`Y]bY`]bhYfYggUbhY`A Uf\_hVYk Y[ i b[ ``5i Z`XYa  
HU[ YgWÅ Ufh`Å`h`g]WÅ`585`ØVYf`XYa`Gi ddcfh]b`XYf`V`Ui Yb  
6cl`i`bX`VYZ]bXYh`g]WÅ`]b`Y]bYf`gY]h]WÅYb  
?cbgc`X]Yfi b[ gd\UgY`i bhYf`U`V`XYg`) \$Yf`9A`5`f9l`dcbYbh]U`  
A`cj`]b[ `5j`YfU[ YŁ`8]YgY`D\UgY`g][ bU`]g]Yfhi`bg]WÅYf\Y]h]a  
A`Uf\_hž`k`Å`fYbX`Łj`YghcfYb`Ui`Z`\_`UFY`G][ bU`Y`ZØf`X]Y  
b`ÅW`ghY`A`Uf\_hVYk`Y[ i b[ `k`UfhYb``A`Uf\_hUbU`mgY`i`bX  
@]ei`]X]h`Å`h`8]Y`<`YUha`Ud`ja`7`Ufhj`YfXYi`h]WÅ`hž`XUgg`g]WÅ  
ØVYf`XYa`U`\_hi`Y``Yb`?`i`fg`Y]bY`Yf\YV`]WÅY`A`Yb[ Y`Ub  
@]ei`]X]h`Å`h`VYZ]bXYhž`X]Y`dchYbn]Y``UV[ Yfi`ZYb`k`YfXYb  
\_ØbbhY``9]b`fchYf`J`Y`\_hcf`]a`cVYfYb`6YfY]WÅ`\_ØbbhY`U`g  
?UhU`mgUhc`f`ZØf`Y]bYb`a`Ò[ `]WÅYb`?`i`fgUbgh]Y[ `X]YbYb`i`bX  
XYb`DfY]g/`Ua`d`Λ`Y``d/



585!5bU`mgY. '5\_hi Y`Y

?cbgc`X]Yfi b[gd\UgY'i bX'a Ò[`]WXY

HfYbXk YbXY

8]Y'585'f7UfXUbcŁ?fmdhc k Å\fi b[ 'nY][ h'XYfnY]h'Y]bY  
]bhYfYggUbhY'A Uf\_hVYk Y[ i b[ "'5i ZXYa 'HU[ YgWUfh'\À'h'g]W'585  
ØVYf'XYa 'Gi ddcfh]'b'XYf'V'Ui Yb'6cl 'i bX'VYZ]bXYh'g]W' ]b'Y]bYf  
gY]h]WYb'?cbgc`X]Yfi b[gd\UgY'i bhYf\U'V'XYg') \$Yf'9A 5  
f9l dcbYbh]U'A cj ]b[ '5j YfU[ YŁ"8]YgY'D\UgY'g][ bU'g]Yfh  
l bg]WYf\Y]h]a 'A Uf\_hžk Å\fybX'čj YghcfYb'Ui Z'\_UfY'G][ bU'Y'ZØf  
X]Y'bÅWghY'A Uf\_hVYk Y[ i b[ 'k UfhYb"

A Uf\_hUbU`mgY'i bX'@]ei ]X]hÅh

8]Y'<YUha Ud'ja '7\Ufhj YfXYi h]W hž'XUgg'g]W'ØVYf'XYa  
U\_hi Y`Yb'?i fg'Y]bY'Yf\YV']WY'A Yb[ Y'Ub'@]ei ]X]hÅh'VYZ]bXYhž'X]Y  
dchYbn]Y`UV[ Yfi ZYb'k YfXYb'\_ØbbhY"'9]b'fchYf'J Y\_hcf'ja 'cVYfYb  
6YfY]W'\_ØbbhY'U'g'?UhU`mgUhc'f'ZØf'Y]bYb'a Ò[`]WYb'?i fgUbgh]Y[  
X]YbYb'i bX'XYb'DfY]g'ØVYf'XYb'VYghY\YbXYb'K ]XYfghUbX  
\]bUi g\YVYb"

K Ybb'585'XYb') \$Yf'9A 5'ØVYfk ]bXYhi bX'g]W' bUW\U'h][  
XUfØVYf'YhUV']YfYb'\_Ubbž'k Åfy'X]Yg'Y]b'YbhgWY]XYbXYf'GWf]h]b  
F]W hi b[ 'Y]bYg'a Ò[`]WYb'HfYbXk YW'gY'g"K ]W h][ ' ]ghž'XUgg'XYf  
'?i fg'X]YgY'A Uf\_Y'b]W'h'a Y\fi bhYfgW'fY]hYhž'i a 'Vi` ]g\Yb  
5i gg]W'hYb'FUi a 'ni '[ YVYb"'5bXYfbZU`g'\_ØbbhY'Y]b'YfbYi hYf'HYgh  
XYg'Gi ddcfhg]'b'XYf'V'Ui Yb'6cl 'YfZc'[ Yb"' ; Y]b[ h'XYf'5i gVfi W  
bUW'cVYbž'k Åfy'XYf'K Y[ 'ZØf'bYi Y'<cW'g'[ YVbYhž']bgVYgcbXYfY  
k Ybb'ni gÅh`]WYg'?Ui Z] c'i a Yb']b'XYb'A Uf\_h'Xf]b[ h"'9]b'5bgh]Y[  
ØVYf'XYb'K ]XYfghUbX'\_ØbbhY'\_i fnZf]gh][ 'ni 'Y]bYf'ghUf\_Yb  
6Yk Y[ i b[ 'ZØ\fybž'XU']b'X]YgYa '6YfY]W'j ]Y'Y'Ghd!@cgg!CfXYfg  
i bX'@]ei ]X]hÅhgncbYb`Y]Y[ Yb"

8]Y'\_ca a YbXYb'HU[ Y'g]bX'YbhgWY]XYbXž'XU'585'Ub'Y]bYa  
\_f]h]gWYb'Di b\_h'Ub[ Y'Ub[ h' ]gh"'9]bY'ja di `g]j Y'6Yk Y[ i b[ ' 'gY]'Yg  
bUW'cVYb'cXYf'i bhYb' '\_ØbbhY'XYb'k Y]hYfYb'HfYbXj Yf'Ui Z  
a U» [ YV']W'VYY]bZi ggYb"

( !Ghi bXYb!7\Ufh. 'DchYbn]Y``Y '? cffY\_hi f'VY]'\c\Yb  
@cb[ !Dcg]h]cbYb

æa '( !Ghi bXYb!7\Ufh'nY][ h'g]W\ 'Y]bY ' ]bhYfYggUbhY '8 mbUa ]\_.'Nk Y]  
Ui ZY]bUbXYfZc`[ YbXY '[ fØbY 'J Y\_hcf\_YfnYb 'XYi hYb 'Ui ZY]bY 'ghUf\_Y  
5i Zk ÅfhgVYk Y[ i b[ '\]b''5``YfX]b[ g'k YfXYb 'gc`W\ Y 'J Y\_hcf\_YfnYb  
\Åi Z][ 'k ]YXYf'Ub[ Y'Ui ZYbž'i a ' @ei ]X]hÅh' ]b 'X]YgYb '6YfY]W\ Yb  
UVni \c`Yb''8 ]Y '5bU`mgY 'XYf '@ei ]XUh]cb '@j Y`g'nY][ hž'XUgg`Xi fW\  
XYb 'Øb[ ghYb '5bgh]Y[ 'j ]Y`Y '@cb[ !Dcg]h]cbYb 'YfØZbYh'k i fXYbž'k Ug  
X]Y '@cb[ !Dcg]h]cbYb ' ]b 'X]YgYf'DfY]ggdUbbY 'XYi h' ]W\ 'ØVYfk ]Y[ h'

8Yf'FG=fFY`Uh]j Y`GhfYb[ h\ `bXYi Ł``Y[ h'U\_hi Y``VY]'+\$`Di b\_hYb  
i bX`VY]bXYh'g]W\ 'gca ]h]a 'ØVYf\_Ui ZhYb '6YfY]W\ ž`\Uh`YXcW\ 'bcW\  
Yhk Ug'Gd]Y`fUi a 'ZØf`\_i fnZf]gh][ Y`?i fgUbgh]Y[ Y''8 ]Yg`XYi hYh  
XUfUi Z`\ ]bž'XUgg'585`\_i fnZf]gh][ 'k Y]hYf'ghY][ Yb`\_ØbbhYž'VYj cf  
Y]bY'a Ø[ `]W\ Y`?cffY\_hi f'Y]bgYhnh''

9bhgW\ Y]XYbX'k ]fX`gY]bž'cV`X]Y '[ fØbY`Gi ddcfh!@]b]Y`\U`hYb`\_Ubb"  
Gc``hY`XYf'?i fg`X]YgY`YfbYi h'Ub`Ui ZYbž'i a `X]Y`J Y\_hcf\_YfnYb  
UVni \c`Ybž`\_ØbbhY`X]Yg`ni `Y]bYa `F ØW\_gYhnYf`ZØ\ fYbž'XYf  
dchYbn]Y``bYi Y`9]bgh]Y[ g[ Y`Y[ Yb\Y]hYb`V]YhYh"

@Yhnh]W\ 'k ]fX`j ]Y`j cb`XYf`9bhk ]W`\_i b[ `VY]`6]hWł]b`UV\Åb[ Yb"  
Gc``hY`6H7`gY]bY`dcg]h]j Y`9bhk ]W`\_i b[ `Zc fhgYhnYb`i bX`k Y]hYf  
UbghY][ Ybž`\_ØbbhY`585`X]YgYa `HfYbX`Zc`[ Yb''æa '[ Y[ YbhY] ][ Yb  
: U``k ØfXY`Y]bY`GW\ k ÅW\ Y`VY]`6]hWł]b`Ui W\ `585`i bhYf`8fi W\_  
gYhnYb`i bX`a Ø[ `]W\ Yfk Y]gY`Y]bYb`YfbYi hYb`HYgh`XYf  
I bhYfghØhni b[ `bUW\ `g]W\ `n]Y\Yb''8 ]Y`bÅW\ ghYb`Ghi bXYb`k YfXYb  
YbhgW\ Y]XYbX`gY]bž'i a `ZYghni ghY``Ybž'cV`g]W\ `XYf`U\_hi Y``Y  
5i Zk ÅfhghfYbX`ghUV]`]g]Yfh'cXYf`cV`Y]bY`?cffY\_hi f'VYj cfghY\hž  
VYj cf`Y]bY`bYi Y`5i Zk ÅfhgVYk Y[ i b[ `Y]b[ `Y`Y]hYh'k YfXYb`\_Ubb"

6Ygi W\ Yb 'G]Y 'i bg 'Ui Z. '\_fmdhc!bYk g"Uh